

 **Binatone**  
Simply better



## НАСТОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР

Модель: TF 0930

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.



# СОДЕРЖАНИЕ

---

Перед первым использованием. Меры предосторожности.....	4
Описание прибора.....	6
Эксплуатация.....	7
Очистка и обслуживание.....	8
Технические характеристики.....	8
Дополнительная информация.....	9
Утилизация.....	9
Гарантийные условия.....	10

Благодарим Вас за то, что выбрали нашу продукцию! Перед использованием внимательно ознакомьтесь с информацией, изложенной в данном руководстве, и сохраните его для дальнейшего использования.

## Перед первым использованием.

### Меры предосторожности

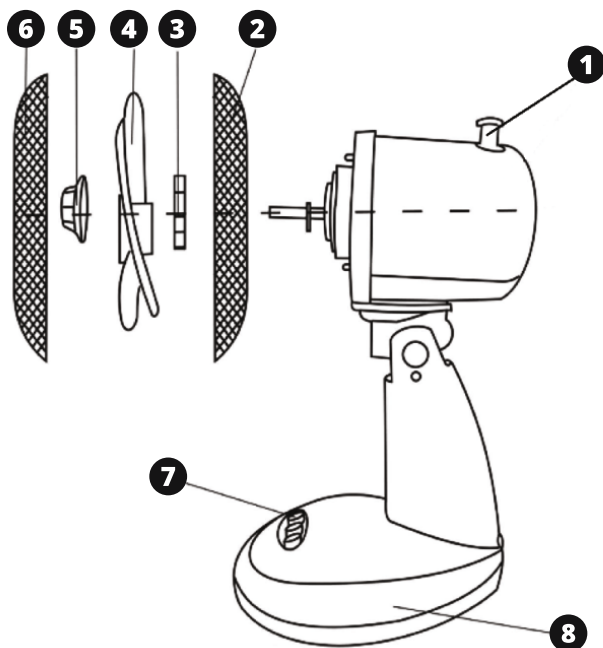
---

- 1) Перед первым использованием полностью удалите все упаковочные материалы, включая наклейки. Полностью размотайте сетевой шнур.
- 2) Устройство не предназначено для использования детьми, людьми с ограниченными физическими и умственными способностями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность.
- 3) Перед подключением в розетку убедитесь, что напряжение в сети совпадает с напряжением, указанным на заводской табличке прибора.
- 4) Перед использованием проверьте шнур питания и вилку шнура питания на наличие повреждений. Во избежание повреждений не скручивайте и не сгибайте шнур питания.
- 5) При обнаружении дефектов сетевого кабеля обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- 6) Не используйте шнур для переноса прибора.
- 7) Отключите прибор перед тем, как вынуть вилку шнура питания из электрической розетки. Во избежание поражения электрическим током не трогайте шнур питания мокрыми руками.
- 8) Всегда вынимайте сетевую вилку из розетки, когда не пользуетесь прибором или перед его обслуживанием.
- 9) Запрещается отключать устройство от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за сетевую кабель. При отключении устройства от сети следует держаться за сетевую вилку.
- 10) Не вешайте одежду на вентилятор.
- 11) Не используйте прибор до сборки.
- 12) Не используйте прибор в непосредственной близости от занавесок. При работе вентилятора лопасти могут затянуть занавески, что может привести к поломке прибора.
- 13) Во избежание поломок прибора не используйте его при температуре ниже 0 и выше 35°C, в помещениях с высоким уровнем влажности (ванные комнаты), и в пыльных помещениях.
- 14) Не вставляйте какие-либо предметы в защитные решетки прибора во время его работы. Это может привести к получению травмы.
- 15) Не оставляйте детей рядом с прибором во время его работы. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- 16) Запрещается распылять на вентилятор средство от насекомых, это может привести к выходу из строя резиновых деталей прибора, а также повредить окрашенные детали.
- 17) Не направляйте вентилятор на детей, пожилых и больных людей в течение длительного времени.

- 18) Устанавливайте прибор на ровную, твердую, устойчивую поверхность.
  - 19) Подключение прибора должно производиться только к заземленным розеткам. В противном случае прибор не будет отвечать требованиям защиты от поражения электрическим током.
  - 20) Не разрешается использовать прибор при любых неисправностях.
  - 21) Запрещён самостоятельный ремонт прибора. Ремонт вентилятора следует производить в авторизованном сервисном центре.
  - 22) Прибор предназначен только для бытового использования. Запрещено использование вентилятора в промышленных условиях.
- Хранение и транспортировка:
- 1) Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от сети.
  - 2) Рекомендуется хранить прибор в сухом прохладном месте.
  - 3) Транспортировка должна осуществляться в условиях, исключающих повреждения.

## Описание прибора

---



- 1) Кнопка вращения корпуса
- 2) Защитная решетка задняя
- 3) Кольцо фиксатор задней решетки
- 4) Лопасти вентилятора

- 5) Фиксатор лопастей вентилятора
- 6) Защитная решетка передняя
- 7) Переключатель режимов работы
- 8) Основание вентилятора

## Эксплуатация

- 1) Убедитесь, что вентилятор находится на устойчивой поверхности и собран правильно.
  - 2) Подсоедините электрический шнур к розетке.
  - 3) Вентилятор снабжён следующими функциями:
    - две скорости вращения;
    - функция вращения корпуса.
- 3) Переключатель режимов имеет три рабочих положения:

**Кнопка 0 – выключение**

**Кнопка 1 – минимальная скорость**

**Кнопка 2 – максимальная скорость**

Чтобы включить вентилятор, переведите переключатель режимов в положение «1-2».

Чтобы выключить вентилятор, переведите переключатель режимов в положение «0».

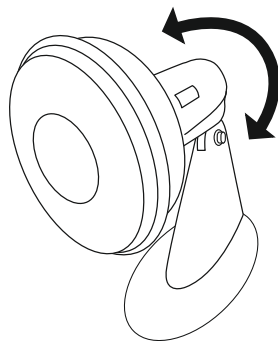


**Перед регулировкой наклона всегда выключайте вентилятор!**

**Поток воздуха можно направить вверх или вниз путём настройки угла наклона.**

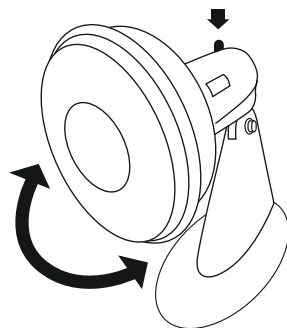
Поток воздуха можно направить вверх или вниз путем настройки угла наклона.

- 1) Ослабьте винт регулировки наклона.
- 2) Зафиксируйте фиксатор наклона вентилятора зафиксировав нужное вам положение.



Вращение корпуса:

- 1) кнопка вращения корпуса находится сверху — нет вращения;
- 2) кнопка вращения корпуса находится внизу — происходит вращение корпуса



## Возможные неисправности и их устранение

---

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Прибор не включается	Нет напряжения	Предварительно выключив прибор, проверьте наличие напряжения в сети
Прибор шумит и вибрирует	Вентилятор собран неправильно	Соберите вентилятор правильно
При работе вентилятора появился запах	На некоторые части прибора нанесено защитное покрытие	Это нормально, запах исчезнет со временем

## Очистка и обслуживание

---

- 1) Прибор не требует особого технического обслуживания со стороны пользователя.
- 2) Периодически протирайте корпус вентилятора и его лопасти слегка влажной тканью, смоченной в мыльном растворе. Перед включением вентилятора насухо протрите его мягкой тканью.
- 3) Не допускайте попадания моющих средств и влаги на мотор.
- 4) Запрещается мытье прибора под струей воды.
- 5) После обслуживания вентилятор следует хранить в упакованном виде.
- 6) Храните прибор в сухом, хорошо проветриваемом месте.
- 7) Всегда отключайте прибор от сети электропитания во время очистки.
- 8) Не используйте активные химические вещества и абразивные чистящие средства.
- 9) Излишки пыли, скопившиеся в вентиляционных отверстиях мотора, можно удалить при помощи пылесоса.

## Технические характеристики

---

Вентилятор предназначен для перемешивания воздуха, проветривания. Устройство предназначено для бытовых нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Максимальная мощность	25 Вт
Напряжение	220 В, 50/60 Гц
Количество скоростей работы	2
Материал корпуса	пластик

## Дополнительная информация

---

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.

Срок службы: 3 года со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

---

Специальные условия реализации не установлены.

---

При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование, отключить от электросети и передать в ближайший авторизованный сервисный центр.

---

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro) в разделе «Установка и ремонт». Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

---

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

---

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

---

### Утилизация изделия

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините его от электросети и обрежьте кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.



Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

### Утилизация упаковочных материалов



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак. Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.

# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара — 3 года.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата изготовления: \_\_\_\_\_

Дата продажи: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(Без печати действительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Произведено в КНР компанией E-DIAMOND ELECTRIC APPLIANCE CO. LTD  
Адрес: SHASHUI INDUSTRIAL ZONE, SONG GANG, NANHAI DISTRICT, FOSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA  
Сделано по заказу ООО «Леран».

Адрес: Россия, 454091, г. Челябинск, ул. Пушкина, д. 65, пом. 6.

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro) в разделе «Установка и ремонт».

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755**



